

SONY®

3-294-662-11(1)

Mini HI-FI Component System

Brugsanvisning
Käyttöohjeet
MHC-EC78/EC68



© 2008 Sony Corporation

<http://www.sony.net/>

ADVARSEL

For at undgå faren for brand eller elektrisk stød må apparatet ikke udsættes for regn eller fugt.

For at undgå brand må apparatets ventilation aldrig blokeres af aviser, duge, gardiner eller lignende. Og anbring aldrig tænde, levende lys på apparatet.

For at forebygge brand og fare for elektrisk stød må der aldrig anbringes genstænde indeholdende væske, eksempelvis væser, på apparatet.

Monter afsplilleren, så nedledningen straks kan tages ud af vægстикket, hvis der opstår problemer.

Enheden må ikke installeres på et indelukket sted, f.eks. i en bogreol eller i et indbygget skab.

Batterier eller apparater med batterier isat må ikke udsættes for kraftig varme som f.eks. direkte sollys, ild eller lignende.

Håndtering af utjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en anerkendtes specialiseret indretning til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsædelige påvirkninger, som er ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinning af materialer vil medvirke til at bevare naturressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renavtosselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

Bemærkninger om DualDiscs

En DualDisc er en tosidet disk, der kombinerer dvd-indhold på den ene side med digitalt lydindhold på den anden. Da materialet på lydsiden indledt ikke stemmer overens med cd-standard (Compact Disc), kan afspilning på dette produkt ikke garanteres.

Bemærkning til kunder i Danmark, hvor EU-direktiverne gælder

Prøcenten af dette produkt er Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Den autoriserede repræsentant for EMC og produktikkerhed er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For service eller garanti henviser vi til de adresser, som fremgår af vedlagte garantikumment.

Bemærkninger om DualDiscs

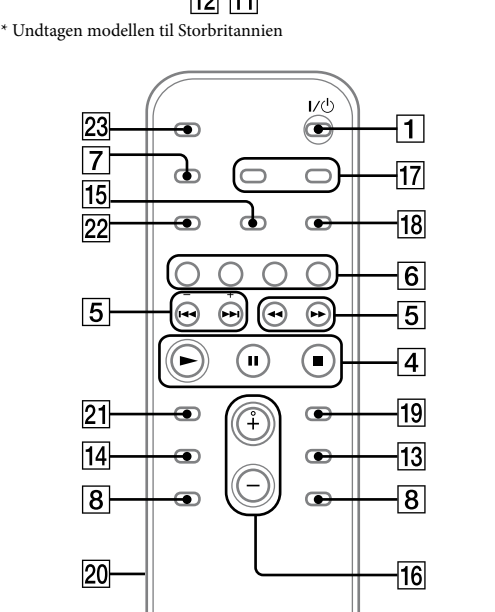
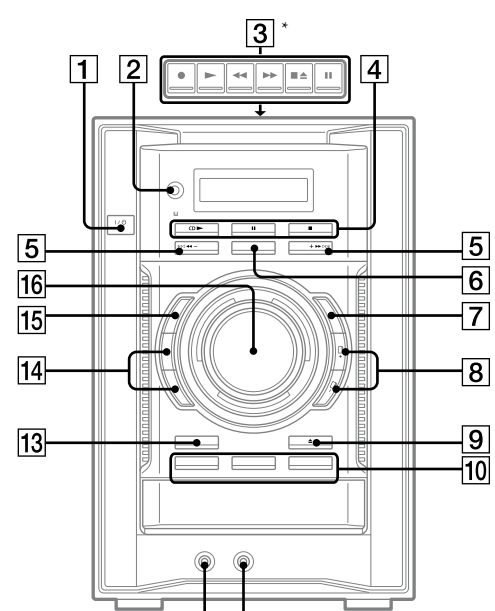
En DualDisc er en tosidet disk, der kombinerer dvd-indhold på den ene side med digitalt lydindhold på den anden. Da materialet på lydsiden indledt ikke stemmer overens med cd-standard (Compact Disc), kan afspilning på dette produkt ikke garanteres.

Musikdisc's code med teknologi til beskyttelse af ophavsret

Dette produkt er beregnet til at afspille disc's, der følger cd-standard (Compact Disc). Nogle pladeselskaber har her på det seneste lanceret forskellige musikdisc's code med teknologi til beskyttelse af ophavsret. Vær opmærksom på, at der blandt disse disc's er nogle, der ikke følger cd-standard, og de kan muligvis ikke afspilles på dette produkt.

MPEG Layer-3 audiokodningsteknologi og patenter givet i licens af Fraunhofer IIS og Thomson.

Grundlæggende betjening

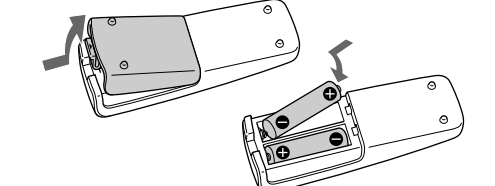


Denne vejledning beskriver især betjening vha. fjernbetjeningen, men de samme handlinger kan også udføres med knapperne på apparatet, som har de samme eller tilsvarende navne.

Før anlægget tages i brug

Sådan bruges fjernbetjeningen

Skub låget til batterikummet til side, og fjern det, og indsæt de to medfølgende R6-batterier (storetse AA) med enden markeret ☪ først, så polerne passer som vist nedenfor.



Bemærkninger om brug af fjernbetjeningen

- Ved normal brug bør batterierne kunne holde i ca. seks måneder.
- Anvend ikke nye og brugte batterier eller batterier af forskellige typer samtidig.
- Hvis du ikke bruger fjernbetjeningen i længere tid, skal du fjerne batterierne for at undgå beskadigelser som følge af batterilækage og korrosion.
- Tablader med batterier isat må ikke udsættes for kraftig varme som f.eks. direkte sollys, ild eller lignende.

Sådan indstilles uret

- 1 Tænd for anlægget.
Tryk på L/⏻ (tænd/standby) for at tænde for anlægget.
- 2 Vælg indstillingsfunktion for ur.
Tryk på CLOCK/TIMER SET . Indikatoren for timestil blinker. Hvis "PLAY SET" blinker, skal du trykke flere gange på eller for at vælge "CLOCK" og derefter trykke på ENTER .
- 3 Indstil klokkeslettet.
Tryk flere gange på eller for at indstille timetallet, og tryk derefter på ENTER . Indikatoren for minuttal blinker.
Anvend samme fremgangsmåde for at indstille minuttalet.

Bemerk
Ureindstillingen mistes, hvis du trækker stikket ud af stikkontakten, eller hvis der opstår strømavgang.

Valg af en musikdisc

- Tryk på følgende knapper (eller tryk flere gange på FUNCTION).
- | For at vælge | Tryk på |
|---|---|
| CD | CD |
| Tuner | TUNER/BAND |
| Bånd ¹⁾ | TAPE |
| Komponent ²⁾ (tilsluttet med et lydskabel) | FUNCTION flere gange, indtil "AUDIO IN" vises. |

Justering af lyden

Sådan justeres lydstryken

Tryk på VOLUME +/- (eller drej VOLUME-knappen på apparatet) .

Sådan tilføjes lyd effekt

- | For at | Tryk på |
|---|---------------------|
| Generere en mere dynamisk lyd (Dynamic Sound Generator X-tra) | DSGX på apparatet. |
| Indstille lydeffekten | EQ . |

Afspilning af en CD/MP3-disk

- 1 Vælg CD-funktionen.
Tryk på CD (eller flere gange på FUNCTION) .
- 2 I læg en disk.
Tryk på (åbn/luk) på apparatet, og læg en disk med etiketten opad i diskskuffen. Hvis du vil lægge flere diske, skal du skubbe diskskuffen ind med en finger, som vist nedenfor.
Tryk på (åbn/luk) på apparatet for at lukke diskskuffen.
Diskskuffen må ikke tvinges i med fingrene, da dette kan beskadige apparatet.
- 3 Vælg en disk.
Hvis disken er stoppet, skal du trykke på DISC SKIP . Hvis du vil skifte diske, mens en anden funktion er aktiv, skal du trykke på DISC 1 - 3 på apparatet.
- 4 Start afspilningen.
Tryk på (afspil) (eller CD (afspil) på apparatet) .
Hvis du vil udslette andre diske under afspilning, skal du trykke på EX CHANGE på apparatet.

For at **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (pause) 4. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg et musiknummer eller en fil (tilbage/fremad) (eller på på apparatet) 8.Find et punkt i et musiknummer eller en fil Hold (tilbage/hurtigt fremad) (tilbage/hurtigt fremad) på apparatet.Vælg gentaget afspilning "REP" eller "REP1" vises. REPEAT flere gange, indtil "REP" eller "REP1" vises.**For at** **Tryk på**
Stoppe afspilning midlertidigt (afspil) +/- 8. Tryk på knappen midlertidigt på knappen igen for at genoptage afspilningen.
Stoppe afspilning (afspil) +/- 8.Vælg et mappe på en MP3-disk +/- 8.Vælg

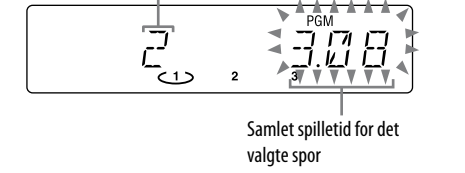
Andre betjeninger

Oprettelse af dit eget CD-program (Programafspilning)

Brug knapper på fjernebetingingen til at oprette dit eget program.

- Tryk på CD ↺ for at vælge CD-funktionen.
- Tryk flere gange på **PLAY** MODE ⏮, indtil "PGM" vises, mens afsplilningen er standst.
- Tryk på DISC SKIP ⏮ for at vælge en disk.
- Tryk flere gange på **⏻**▶**▶**▶ (eller **F-C**/**D-D** på apparatet) ⏮, indtil det ønskede musiknummer vises.

Ved programmering af MP3-filer skal du trykke flere gange på +/- ⏮ for at vælge den ønskede mappe og derefter vælge den ønskede fil.



- Sætlet guldspind for det valgte spor
- Tryk på ENTER ↵ for at tilføje musiknummeret eller filen til programmet.
- Gentag trin 3 til 5 for at programmere yderligere musiknummer eller filer, op til i alt 25 musiknumre eller filer.
- Afspil programmet med musiknumre eller filer ved at trykke på ▶ (eller **CD** ↵ på apparatet) ⏮.

- Programmet forbliver tilgængeligt, indtil du åbner diskluken. Programmet afspiles igen ved at vælge CD-funktionen og trykke på ▶ (eller på **CD** ↵ på apparatet) ⏮.

Sådan annulleres programmeret afspilning

Tryk flere gange på **PLAY** MODE ⏮, indtil "PGM" forsvinder, mens afsplilneren er standst.

Sådan slættes det sidste musiknummer eller den sidste fil i programet

Tryk på CLEAR ⏮, mens afsplilneren er stoppet.

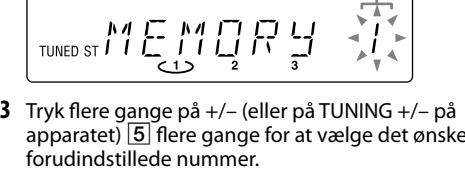
Sådan vises antal musiknumre, f.eks. det samlede antal musiknumre i programet

Tryk flere gange på DISPLAY ⏮.

Forudindstilling af radiostationer

Du kan forudindstille de foretrukne radiostationer og stille ind på dem øjeblikkeligt ved at vælge det forudindstillede nummer.

- Stil ind på den ønskede station (Se under "Radiofyning").
- Tryk på TUNER MEMORY ⏮



- Tryk flere gange på +/- (eller på TUNING +/- på apparatet) ⏮ flere gange for at vælge det ønskede forudindstillede nummer.
- Hvis en anden station allerede har fået tildelet det valgte forudindstillede nummer, erstattes stationen med den nye station.
- Tryk på ENTER ↵.
- Gentag trin 1 til 4 for at gemme andre stationer. Du kan forudindstille op til 20 FM-stationer og 10 AM-stationer. De forevalgte stationer bevares i hukommelsen i cirka en halv dag, selvom netledningen tages ud, eller der forekommer en strømafbrydelse.
- Hvis du vil stille ind på en forudindstillet radiostation, kan du trykke flere gange på TUNING MODE ⏮, indtil "PRESET" vises, og derefter trykke flere gange på +/- (eller på TUNING +/- på apparatet) ⏮ for at vælge det ønskede forudindstillede nummer.

Muot toiminnot

Oman CD-ohjelman luominen (Ohjelmoitu toisto)

Luo oma ohjelma kaukosäätimen painikkeiden avulla.

- Valitse CD-toiminto painamalla CD-painiketta ⏮.
- Painele PLAY MODE-painiketta ⏮ soittoimen ollessa pysäytettyinä, kunnes "PGM" näkyy.
- Valitse levy painamalla DISC SKIP ⏮.
- Painele **⏻**▶**▶**▶-painiketta (tai laitteen F-C/D-D-painiketta) ⏮, kunnes haluamaasi kappaleen numero näkyy.

Kun ohjelmoi MP3-tiedostoja, valitse haluttu kansio painamalla +/- ⏮ ja valitse sitten toistettava tiedosto.



- Lisää kappaleita tai tiedostoja ohjelmaan painamalla ENTER-painiketta ↵.
- Ohjelmoi lisää kappaleita tai tiedostoja toistamalla vaiheet 3 – 5. Enintään 25 kappaleetta tai tiedostoja voidaan ohjelmoida.

Ohjelmuuden toiston lopettaminen

Painele PLAY MODE-painiketta ⏮ soittoimen ollessa pysäytettyinä, kunnes "PGM" näkyy.

Kun haluat pyyhkiä ohjelman viimeisen kappaleen tai tiedoston

Paina CLEAR-painiketta ⏮ soittoimen ollessa pysäytettyinä.

Kun haluat katsoa ohjelmatietoja kuten ohjelman kappaleiden kokonaisaaria

Painele DISPLAY-painiketta ⏮.

Radioiesimen esivalinta

Tuot esivalinta suosikirsäätimestä ja virtittää ne välittömästi valitsemalla vastaa esivalintaan.

- Virtia haluamaasi asema (Kästoan "Radiön kuuntelminen").
- Paina TUNER MEMORY-painiketta ⏮.

- Valmistele äänilähde. Siäidi äänenvoimakkuus painamalla VOLUME +/- (tai käyttämällä laitteen VOLUME-säädintä) ⏮. Kun haluat aloittaa tietysti CD-kappaleita tai MP3-tiedostoja, luo oma CD-ohjelma.
- Paina CLOCK/TIMER SET-painiketta ⏮.

Asiantimen käyttäminen

Järjestelmässä on kaksi ajastinlaitintoa. Jos käytät molempia ajastimia, uniajastintila on etusija.

Ohja ajastinlaitintoja kaukosäätimen painikkeilla.

Uniajastin:

Jos virtittämälä tallentamisen aikana esinnytt kohina, vähennä kohinaa sijoittamalla oikea antenni uudelleen.

Kun haluat poistaa ajastimen

Tuista samat toimet kuin edellä, kunnes "OFF" näkyy. Paina sitten ENTER-painiketta ↵.

Kun haluat muuttaa asetusta

Tallentamisen aetus säilyy niin kauan kuin aetusta ei peruuteta käsin.

Optagelse på et kassettebånd (Untagten modellen til Storbritannien)

Brug kun et TYPE I-bånd (normal).

Du kan optage live netop de dele, du ønsker, fra en lydskide, inklusive tilladte lydkomponenter.

Brug knapperne på apparatet til at styre optagelsen på båndet.

- Indsæt et bånd, der kan optages på, i kassetteholderen, så den side, der skal optages på, vender opad.
- Gør optagekliden klar. Vælg den kide, der skal optages fra. Placer den disk, du ønsker at optage, og tryk på DISC SKIP ⏮ for at vælge en disk. Hvis du vil optage en mappe fra en MP3-disk, skal du trykke flere gange på **PLAY** MODE ⏮ for at vælge "CD" og derefter trykke flere gange på +/- ⏮ for at vælge den ønskede mappe. Hvis du kun vil optage dine foretrukne CD-numre eller MP3 filer i en bestemt rækkefølge, skal du udføre trin 2 til 5 under "Oprettelse af dit eget CD-program".

- Start optagelse. Tryk på ▶ (optag) ⏮, og start derefter afspilningen af den ønskede optageklide. Afspliningen af CD'en begynder efter 10 sekunder. Hvis der høres støj under optagelsen fra tuneren, skal du flytte på antennen for at reducere støjet. Under optagelse kan du ikke lytte til andre lydskider.

Sådan stoppes optagelsen

Til **P** valges, at det stoes trykkes på ▶ og derefter på ⏮ ▶ for at undgå, at det optages støj, når du stopper optagelse.

Brug af timerne

Anlægget indeholder to timer-funktioner. Hvis du anvender begge timerer, har sleep-timeren højere prioritet. Brug knapperne på fjernebetingingen til at ændre timerfunktionerne.

Sleep-timer:

Du kan fælde i søvn til musik. Denne funktion fungerer også, selvom uret ikke er indstillet. Tryk flere gange på SLEEP ⏮. Hvis du vælger "AUTO", slukkes anlægget automatisk, når afspilningen af den aktuelle disk eller det aktuelle bånd afsluttes, eller efter 100 minutter afspilning.

Hvis håndoptageren stadig afspiler eller optager på det indstillede tidspunkt, slukkes anlægget, når håndoptageren stopper.

Afspilnings-timer:

Du kan vågne op til en CD eller tuneren på et forudindstillet tidspunkt. Husk at indstille uret.

- Gør lydskiden klar. Tryk på VOLUME +/- (eller drej VOLUME på apparatet) ⏮ for at indstille lydstyrken. Hvis du vil starte fra et bestemt nummer på CD'en eller MP3-filen, skal du oprette dit eget CD-program.
- Tryk på CLOCK/TIMER SET ⏮.
- Tryk flere gange på **⏻**▶**▶**▶ ⏮ for at vælge "PLAY SET", og tryk derefter på ENTER ↵. "ON TIME" vises, og indikatoren for timestal blinker.
- Indstil det tidspunkt, hvor afspilningen skal begynde. Med følgende diske tager det længere tid end normalt, før afspilningen begynder.
 - En disk, som er optaget med en kompliceret repertoire.
 - En disk, som er optaget i multisektion-tilstand.
 - En disk, som ikke er blevet afsluttet (en disk, hvor der kan tilføjes data).
 - En disk, som indeholder mange mapper.
- Vælg lydskiden. Tryk flere gange på **⏻**▶**▶**▶ ⏮, indtil den ønskede lydskide vises, og tryk derefter på ENTER ↵. Timerindstilling vises på displayet.
- Tryk på +/- ⏮ for at slukke anlægget. Hvis anlægget er tændt på det forudindstillede tidspunkt, aktiveres afspilningskontrollen ikke.

Sådan aktiveres eller kontrolleres timeren igen

Tryk på CLOCK/TIMER SELECT ⏮, tryk flere gange på **⏻**▶**▶**▶ ⏮, indtil "PLAY SEL" vises, og tryk derefter på ENTER ↵.

Sådan annulleres timeren

Gentag fremgangsmåden ovenfor, indtil "OFF" vises, og tryk derefter på ENTER ↵.

Sådan ændres indstillingen

Begynd forfra fra trin 1.

Tilp
Indstillingerne af afspilningstimeren bevares, så længe indstillinger ikke annulleres manuelt.

Muot toiminnot

Tallentaminen kasettelä (Ei koske brittiläistä mallia)

Käytä vain TYPE I (normaalte) kasetteja.

Voit tallentaa pelkätään haluamaasi osat äänilähteestä mukaan lukien liitetyt audiolaitteet.

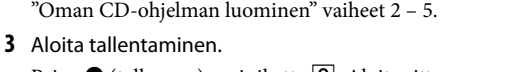
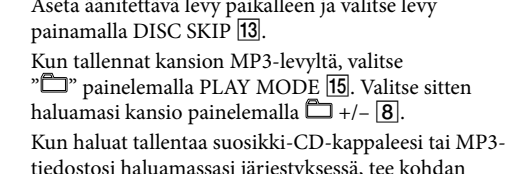
Ohjaa kasettelä tallennusta laitteen painikkeilla.

- Aseta äänityskasetin kasetti kasettipesään äänitettävu puoli ylöspäin.
- Valmistele tallennuslähde. Valitse lähdte, jota tallennetaan.

Aseta äänitelmässän on jännitteettvälisn, onko jänniteväntvälisn asetettuna oikealle jännitteelle?

Ohja jännitteettvälisn jännitteettvälisn painikkeilla.

Kun ohjelmoi MP3-tiedostoja, valitse haluttu kansio painamalla +/- ⏮ ja valitse sitten toistettava tiedosto.



- Lisää kappaleita tai tiedostoja ohjelmaan painamalla ENTER-painiketta ↵.
- Ohjelmoi lisää kappaleita tai tiedostoja toistamalla vaiheet 3 – 5. Enintään 25 kappaleetta tai tiedostoja voidaan ohjelmoida.

Ohjelmuuden toiston lopettaminen

Painele PLAY MODE-painiketta ⏮ soittoimen ollessa pysäytettyinä, kunnes "PGM" näkyy.

Kun haluat pyyhkiä ohjelman viimeisen kappaleen tai tiedoston

Paina CLEAR-painiketta ⏮ soittoimen ollessa pysäytettyinä.

Kun haluat katsoa ohjelmatietoja kuten ohjelman kappaleiden kokonaisaaria

Painele DISPLAY-painiketta ⏮.

Fejlfinding

- Kontrollør, at netledningen og højtalerkablerne er korrekt og forsvarligt tilsluttet.
- Find problemet på fejltiden neborer, og forsøg at løse problemet som angivet.

Kontakt den nærmeste Sony-forhandler, hvis problemet ikke kan løses.

Hvis "PROTECT" vises på displayet

Tag med det samme netledningen ud af stikkontakten, og kontroller følgende, når "PROTECT" forsvinder.

- Hvis anlægget har en spændingsvælger, er den indstillet til den korrekte strømænding.
- Er højtalerkablerne til + og – kortsluttede?
- Er der noget, der blokerer ventilationsblinjerne oven på eller bag på systemet?
- Når du har kontrolleret ovenstående punkter, og alt er i orden, skal du tilslutte netledningen igen og tænde for systemet. Kontakt den nærmeste Sony-forhandler, hvis problemet ikke kan løses.

Generelt

Der tændes lys for systemet.

- Er strømledningen sat i stikkontakten?
- Er spændingsvælgeren indstillet korrekt til den lokale netspænding?

Der er ingen lyd.

- Er højtalerkablerne til + og – kortsluttede?
- Anvender du en af de medfølgende højtalere?
- Er der noget, der blokerer ventilationsblinjerne oven på eller bag på systemet?

Lydten kommer kun fra én kanal, eller lydstyrken fra venstre og højre kanal er ikke balanceret.

- Placer højtalerne så symmetrisk som muligt.
- Tilslut kun de medfølgende højtalere.

Alvorlig brummen eller støj.

- Flyt anlægget væk fra støjkilder.
- Tilslut anlægget til en anden stikkontakt.
- Monter et støjfilter (ekstraudrust.) på netledningen.

Fjernebetingingen fungerer ikke.

Fjern alle genstande mellem fjernebetingingen og fjernebetyngsenssensor ⏮ på apparatet, og placer apparatet væk fra fluorescerende lys.

- Peg fjernebetingingen med anlæggets sensor.
- Flyt fjernebetingingen tættere på anlægget.

CD/MP3-afspiller

Lyden hopper, eller disken kan ikke afspilles.

- Tor disken ren, og læg den i igen.
- Flyt anlægget til et sted, hvor der ikke forekommer vibrationer (f.eks. oven på en væg).
- Flyt højtalerne væk fra anlægget, og placer dem på separate steder. Våd høj lydstyrke kan vibrationer fra højtalerne medføre, at lyd hopper.

Afspilningen begynder ikke fra det første musiknummer.

Vend tilbage til normal afspilning ved at trykke flere gange på **PLAY** MODE ⏮, indtil både "PGM" og "SHUF" forsvinder.

Afspilningen er længere tid end normalt om at begynde.

- Med følgende diske tager det længere tid end normalt, før afspilningen begynder.
 - En disk, som er optaget med en kompliceret repertoire.
 - En disk, som er optaget i multisektion-tilstand.
 - En disk, som ikke er blevet afsluttet (en disk, hvor der kan tilføjes data).
 - En disk, som indeholder mange mapper.

Diskluken åbner ikke, og "LOCKED" vises.

- Kontakt din Sony-forhandler eller et autoriseret Sony-servicestørelæder.

Tuner

Kraftig brummen eller støj, eller stationer kan ikke modtages. ("TUNED" eller "ST" blinker på displayet).

- Find en god placering og en retning, som giver god modtagelse, og sæt derefter antennen op igen.
- Overlad antennen væk fra højtalerkablerne og netledningen for at undgå, at der opfanges støj.
- Sluk for elektrisk udstyr i nærheden.

Båndoptager (Untagten modellen til Storbritannien)

Lyden udfører overdrevent wow og flutter, eller der forekommer lydudfald.

- Rengør kassetalderen og trykrollerne. Rengør og afmagnetiser også båndhovederne. Se "Forholdsregler" for flere oplysninger.

Vianetsintä

- Varmtöa, että virtajohto ja kaiutinjohdot ovat oikein ja tiukasti kiinnitetyt.
- Etsi ongelmalla olevaesta tarkistusluettelosta ja tee sinä valitut korjaukset. Jos ongelmia jätään, ota yhteytä lähimpään Sony-jälleenmyyjään.
- Jos näytösellä lukee "PROTECT" Irrotta kaiutinjohto heitä tarkistaa seuraavat kohdat, jos näytötön tulee teksti "PROTECT":
 - Onko jännitteettvälisn asetettuna oikealle jännitteelle?
 - Ohja jännitteettvälisn jännitteettvälisn painikkeilla.
 - Onko järjestelmänsä ylä- ja alkosuosussa?
 - Onko järjestelmän ylä- tai takkosuussa olevat tuuletusaukot tukittu?
 - Kun olet tarkistanut nämä kohdat ja todennut kaiken olevan kunnossa, kiinnitä virtajohto takaisin ja kytkie järjestelmän virta. Jos ongelmia jätään, ota yhteytä lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Yleistä

Järjestelmän virta ei kytkeyty.

- Onko virtajohto kiinnitetty.
- Onko jännitteettvälisn paikallisen verkkoajastinimen mukaisessa asennossa?

Ääntä ei kuulu.

- Onvako kaiutinjohdot + ja – oikosuussa?
- Käytäväkö vain varusteisiin kuuluvia kaiuttimia?
- Onko järjestelmän ylä- tai takkosuussa olevat tuuletusaukot tukittu?

Ääni tulee yhdeksi kanavaksi tai vasen ja oikea äänenvoimakkuus ei ole epätasapainossa.

- Sijoiita kaiuttimet mahdollisimman symmetrisesti.
- Liitä vain varusteisiin kuuluvat kaiuttimet.

Huomattava surina tai kohina.

- Sirrä järjestelmä kauas mahdollisimman läheltä lähteen (esimerkiksi tärinäsuojattomia painikkeita).
- Liitä järjestelmä poisnet pistorasiasta.
- Asenna virtajohtoon kuumennäminen (myydään erikseen).

Kaukosäädin ei toimi.

- Pöytä kaukosäätimen ja laitteenne olevan kaukosäätimen tunnistimen (1) välissä olevat esteet.
- Äänitelmä sijaitsee kauas järjestelmän tunnistimesten.
- Käytä kaukosäätinä lähemmäs järjestelmää.

CD/MP3-soitin

Ääni hyppää tai laukea ei voi toistaa.

- Pyyhi levy puhtaaksi ja aseta se takaisin paikalleen.
- Sirrä järjestelmä kauas järjestelmästä tai sijaitse n erilliselle jallustalle. Kovalla äänenvoimakkuudella kuunteeltaessa kaituntien ääniä voi aiheutua ääniä hyppäimisen.

Toisto ei ala ensimmäisestä kappaleesta.

Päälä normaalisti toiston painamalla PLAY MODE-painiketta ⏮, kunnes sekä "PGM" että "SHUF" katoavat näytöstä.

Aseta tunnit alottauskaksi.

Kun haluat aloittaa tietysti CD-kappaleita tai MP3-tiedostoja, luo oma CD-ohjelma.

Paina CLOCK/TIMER SET-painiketta

Valitse "PLAY SET" painiketta **⏻**▶**▶**▶-painiketta ⏮. Paina sitten ENTER-painiketta ↵. "ON TIME" näkyy ja tulilampukka vilkkuu.

Aseta tunnit alottauskaksi.

Kun haluat toistaa kappaleita tai tiedostoja toistamalla vaiheet 3 – 5. Enintään 25 kappaleetta tai tiedostoja voidaan ohjelmoida.

Kun haluat katsoa ohjelmatietoja kuten ohjelman kappaleiden kokonaisaaria

Painele DISPLAY-painiketta ⏮.

Varoitimet

Levyt, jotka täällä järjestelmällä VOIDAAN toistaa

- Audio CD
- CD-R/CD-RW (audio data/MP3-tiedotot)

Levyt, joita täällä järjestelmällä EI VOI toistaa

- CD-ROM
- Muu CD-R/CD-RW kuin sellainen, joka on tallennettu musiikkia, CD-formaatissa tai ISO9660 Level 1/Level 2-tai jollie yhteensopivassa MP3-formaatissa.
- Multisektion-tallennettu CD-R/CD-RW, jota ei ole päättetty "sulkemalla osiota"
- Äänitystarkkuudeltaan hieno CD-R/CD-RW, narmlimen tilia lään CD-R/CD-RW tai yhteensopimattomalla tallennusvälineellä tallennettu CD-R/CD-RW
- Virheellisesti viimesittely CD-R/CD-RW
- Muuta tiedostoa kuin MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Tiedostotieto säädintä
- Epätavallisen (esimerkiksi sydämen, neliön, tähden) muotoiset levyt
- Levyt, joiden pinnoas on teippiä, paperia tai tarrat
- Vuokratu tai käytetty levyt, joihin on kiinnitetty etiketite, joiden limnä on otettu sieteen ulkopuolelle
- Levyt, joiden etiketillä painannessa on käytetty mustetta, joka tunntu koskettaessa tahmealla

Huomattauskia levyistä

- Pyyhi levyt ennen